

Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Przyjmujący was Mnie przyjmuje, i — Mnie przyjmujący przyjmuje — posyłającego Mnie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przyjmujący was Mnie przyjmuje i Mnie przyjmujący przyjmuje Tego który wysłał Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto was przyjmuje, Mnie przyjmuje,* a kto Mnie przyjmuje, przyjmuje Tego, który Mnie posłał.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Przyjmujący was mnie przyjmuje i mnie przyjmujący przyjmuje (tego który wysłał) mnie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przyjmujący was Mnie przyjmuje i Mnie przyjmujący przyjmuje (Tego) który wysłał Mnie

¹⁾ <x>470 18:5</x>; <x>500 13:20</x>; <x>550 4:14</x>

²⁾ <x>480 9:37</x>; <x>490 9:48</x>; <x>490 10:16</x>; <x>500 12:44</x>; <x>500 13:20</x>